

AGRICULTURE IN THE BAHAMAS

Historical Development 1492—2012

巴哈马农业历史沿革

☆ 1492—2012 ☆

[巴哈马] 戈弗雷·埃尼亚斯/著 邹卫宁 樊丽霞/译



中国海洋大学出版社
CHINA OCEAN UNIVERSITY PRESS

责任编辑：邵成军
终 审：李夕聪
封面设计：艺非凡



AGRICULTURE IN THE BAHAMAS
Historical Development

1492—2012

ISBN 978-7-5670-1918-8



9 787567 019188 >

定价：58.00 元

巴哈马农业历史沿革

1492—2012

AGRICULTURE IN THE BAHAMAS
Historical Development 1492-2012

第二版

Second Edition

[巴哈马] 戈弗雷·埃尼亚斯 著

邹卫宁 樊丽霞 译

中国海洋大学出版社

· 青岛 ·

图书在版编目(CIP)数据

巴哈马农业历史沿革:1492—2012/[巴哈马]戈弗雷·埃尼亚斯著;邹卫宁,樊丽霞译. —青岛:中国海洋大学出版社,2018. 8

书名原文:AGRICULTURE IN THE BAHAMAS:
Historical Development 1492-2012

ISBN 978-7-5670-1918-8

I. ①巴… II. ①戈… ②邹… ③樊… III. ①农业史—研究—巴哈马—1492-2012 IV. ① F376.89

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 187854 号

出版发行 中国海洋大学出版社
社 址 青岛市香港东路 23 号
出 版 人 杨立敏
网 址 <http://www.ouc-press.com>
电子信箱 1922305382@qq.com
订购电话 0532-82032573(传真)
责任编辑 邵成军
印 制 青岛国彩印刷有限公司
版 次 2018 年 8 月第 1 版
印 次 2018 年 8 月第 1 次印刷
成品尺寸 170 mm × 240 mm
印 张 22.75
字 数 400 千
印 数 1—1 000
定 价 58.00 元

邮政编码 266071

电 话 0532-85902533



Preface*

As a former Minister of Agriculture, I can speak with confidence about the policy positions outlined in *Agriculture in The Bahamas: Historical Development 1492–2012*. Indeed when I became Prime Minister of The Bahamas for the second time in 2012, I incorporated some of these same policy initiatives into the political agenda of my Government.

In his book, Ambassador Eneas provides us with a panoramic historical view of Bahamian Agriculture. It recalls that The Bahamas was the place of first arrival for Europeans in the New World. When they arrived, however, they found a functioning food production system, features of which have been retained in our present agricultural system utilizing a technology rooted in our indigenous pothole farming.

In more recent history, with the ascendancy of Tourism, Agriculture in The Bahamas was relegated to an inferior place in our economy.

However, with the resurgence of Food and Nutrition Security as integral components of the global food agenda, it was necessary for my Government to revisit the role of Agriculture in our economy.

Agriculture in The Bahamas: Historical Development 1492–2012. provides a perspective which only an agricultural professional with an intimate knowledge of food production in The Bahamas and the Caribbean Region can provide. Ambassador Eneas has met this challenge with his customary erudition, and a deep-seated understanding of this industry.

I cannot commend him highly enough.

The Rt. Hon. Perry G. Christie, M. P.,

PRIME MINISTER

COMMONWEALTH OF THE BAHAMAS

* 本序作于 2012 年。——译者注



序^{*}

作为巴哈马前农业部部长,我认为《巴哈马农业历史沿革:1492—2012》一书对巴哈马农业历来的政策立场都进行了准确的描述。2012年,在我第二次当选巴哈马总理的时候,我就把其中一些政策举措纳入了我国政府的政治议程中。

作者埃尼亚斯是巴哈马驻世界粮农组织大使。他的这本书给我们全面地讲述了巴哈马农业的历史与现状。书中指出,巴哈马是欧洲人在新大陆最先到达的地方。当时的欧洲人就发现了我们这个运作良好的粮食生产体系,其中的一些特征保留至今,在我们植根于原生农业又结合了现代科技的农业体系中依然发挥着作用。

在最近的历史中,由于旅游业的崛起,农业在巴哈马经济中的地位退居其次了。

但是,随着粮食和营养安全重新成为全球粮食议程中不可或缺的组成部分,我国政府有必要重新审视农业在我们经济中的作用。

《巴哈马农业历史沿革:1492—2012》为我们提供了一个研究视角,这个视角只有对巴哈马和加勒比地区的粮食生产熟稔的农业专业人士才能提供。埃尼亚斯大使以其一贯的博学和对这个行业的深刻了解满足了这一挑战。

我对他的赞扬怎么都不过分。

巴哈马议员、总理
佩里·格拉德斯通·克里斯蒂阁下

^{*} 本序作于 2012 年。——译者注

中文版序

《巴哈马农业历史沿革：1492—2012》和《新加勒比：转型之地：1943—2005》两本书由巴哈马农业与海洋学院校长、巴哈马非常驻联合国粮农组织大使戈弗雷·埃尼亚斯先生撰写，将由中国海洋大学出版社翻译出版，这源于中国和巴哈马的教育合作。

巴哈马是加勒比地区一颗璀璨的明珠，拥有 700 多座岛屿和 2 400 多个珊瑚礁，具有得天独厚的自然资源、温暖气候以及丰富多元的历史文化。中巴于 1997 年 5 月 23 日正式建立外交关系，2013 年 12 月 19 日，中巴签订《中华人民共和国政府与巴哈马国政府关于互免签证的协定》。两国关系经历了 20 多年的发展历程，经贸合作和人文交流持续加强，两国人民的友谊不断深化。

2015 年 1 月，中国-拉美和加勒比国家共同体部长级会议在北京举行。习近平主席、李克强总理分别亲切会见加勒比国家共同体轮值主席国、巴哈马时任总理佩里·格拉德斯通·克里斯蒂。两国领导人长远规划了中巴各领域互利合作的方向。彼时，中国海洋大学于志刚校长专程赴京应约拜访佩里·格拉德斯通·克里斯蒂总理，商谈推动双边教育交流与合作，帮助巴哈马更好地保护生态环境并推动巴哈马农业与海洋经济的可持续发展，落实两国领导人达成的共识。

2015 年 7 月，于志刚校长应邀率团访问巴哈马，在佩里·格拉德斯通·克里斯蒂总理和中国驻巴哈马大使苑桂森等中巴代表见证下，与戈弗雷·埃尼亚斯校长签署了中国海洋大学和巴哈马农业与海洋学院合作备忘录，双方将在人才培养、学术交流、合作研究及产业开发等多方面开展务实互利合作，积极为中巴教育交流及中巴友好做出贡献。在中国海洋大学代表团访问巴哈马期间，作为校际合作内

容之一，双方商定由中国海洋大学资助在中国出版由戈弗雷·埃尼亚斯校长编写的两本书《巴哈马农业历史沿革：1492—2012》和《新加勒比：转型之地：1943—2005》的中译本，以加强两校的合作，增进两国的相互了解与友谊。

巴哈马农业与海洋学院成立于2013年11月，位于巴哈马最大的岛屿——安德鲁斯岛。巴哈马时任总理佩里·格拉德斯通·克里斯蒂是该机构的主要推动者。该机构的设置旨在通过教学、培训等形式培养农业与海洋资源领域技术人才，大力发展种植业、畜牧业和现代渔业。2014年9月，学院首个农业与海洋科学班开班，学生毕业后将授予副学士学位及证书。巴哈马农业与海洋学院正在快速建设中，学院计划占地2400余亩，其中包括1800余亩的教学实验用商业农场和多功能滨海实验基地。

我们希望通过本次出版，让更多民众认识 and 了解巴哈马，促进中巴两国人民之间的友谊。相信在中巴各界的共同努力下，中巴友谊之树将更加枝繁叶茂，结出丰硕果实，造福两国人民。

2013年至2016年我出任中国驻巴哈马大使。2015年1月我有幸参加了习近平主席和李克强总理同佩里·格拉德斯通·克里斯蒂总理的会见，受益良多。我也亲历了中国海洋大学于志刚校长拜访佩里·格拉德斯通·克里斯蒂总理以及对巴哈马的访问，目睹了两校扎扎实实地把双边互利合作不断推向深入。谨以此序感谢中国海洋大学领导的信任并祝福两校交流与合作继续迈向前方。

原中国驻巴哈马大使：苑桂森

2018年7月1日



2015年7月,本书作者(前排右二)陪同巴哈马时任总理佩里·格拉德斯通·克里斯蒂(前排中)会见到访的中国海洋大学代表团



中国海洋大学代表团考察巴哈马农业与海洋学院实习基地



巴哈马农场



巴哈马养羊场

献 词

谨以此书献给我已故的母亲西尔维娅。她在我童年时给我读的一个个希腊神话故事，使我对历史这一学科有了最初的认识。同样把这本书献给我的父亲威廉，是他引导我一步步走进了农业这个领域。

我的妻子桑德拉在本书写作期间仔细阅读各章节并给出了审慎的建议。我的儿子戈弗雷以一名农业经济学家的身份为本书的最终呈现提供了很多帮助。我的小儿子蒂莫西是一名历史专业的毕业生，为我提供了实用的历史研究方法。我把这本书献给他们。

最后，我要把这本书献给我已故的叔叔克利夫兰·埃尼亚斯博士。他是作家、牙医，毕生坚持记录我们的历史。这种精神深深地激励了我，成为我写这本书的初衷。

致 谢

本书第一版是一种职业责任使然。作为第一版，它的产生充分调动了各方面的资源。因此，请允许我感谢参与第一版出版的所有人员。

第二版与第一版的不同之处在于，它需要为读者提供大量更新的数据。为此，我特别感谢农业部的莱斯利·明斯先生对我的大力帮助。

在过去的二十年里(1992—2012)，巴哈马的农业形势随着温室栽培等新兴技术的引进而发生了改变。这一领域的领军人物有卢卡亚热带农产品公司的提姆·豪伯先生、乔伊·斯威廷夫人以及勒罗伊·圣地亚哥博士，他们在农场主以及农业企业家中率先推广这种技术。他们都为这本书提供了有用的信息和照片。

第二版也给了我一个机会，让我可以为读者提供 20 世纪 70、80 和 90 年代这数十年间有关农业发展的更深入的信息，同时突出贸易自由化对农业产生影响的一些观点。



图：作者于 2003 年向世界粮农组织总干事雅克·迪乌夫递交大使文书。

我向这本书的关键出版商尼尔·赛利先生表示我的谢意。他持续不断的推动是我修订本书的一个因素。很显然，读者对这本书的需求增加了，尤其是教育工作者、农业研究人员以及具有各种学术水平的学生。

意识到农业在地缘政治中的重要性之后，巴哈马政府在 2003 年任命我为联合国粮农组织驻意大利罗马的大使。这是巴哈马政府首次对粮农组织进行这种任命。

戈弗雷·埃尼亚斯

2012 年 8 月